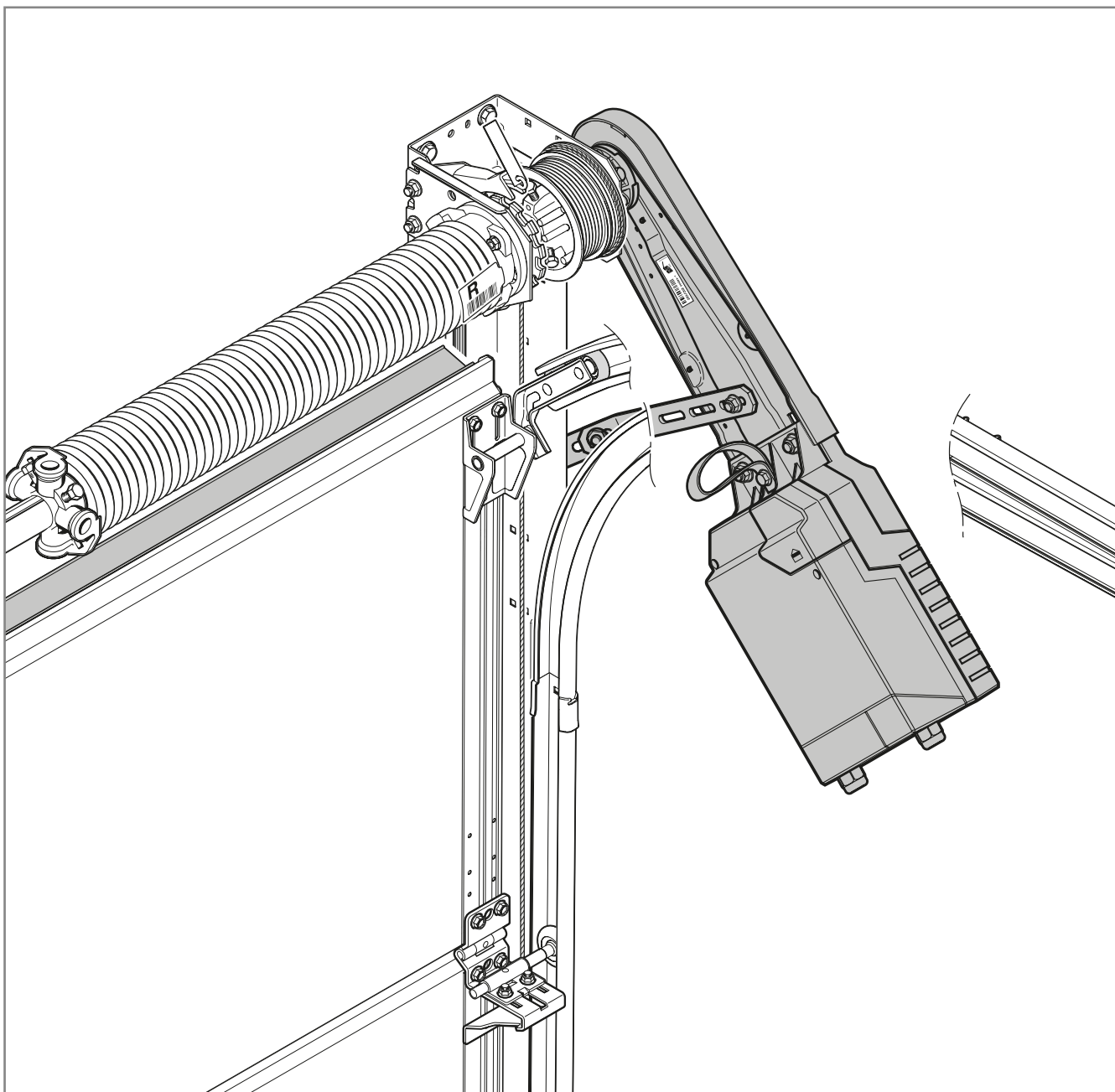




FR

Instructions de montage, de service et d'entretien

Motorisation sur l'arbre pour portes sectionnelles industrielles

Table des matières

1	A propos de ce mode d'emploi	3	4	Fonctionnement de la motorisation	18
1.1	Documents valables	3	4.1	Fonctionnement.....	18
1.2	Consignes de sécurité utilisées.....	3	4.2	Instruction des utilisateurs.....	18
1.3	Remarques concernant la partie illustrée.....	3	4.3	Déverrouillage.....	19
2	⚠ Consignes de sécurité.....	3	4.3.1	Débrayage pour l'entretien WE.....	19
2.1	Utilisation appropriée	3	4.3.2	Déverrouillage sécurisé (optionnel).....	19
2.2	Utilisation non appropriée	3	5	Instructions de maintenance.....	20
2.3	Qualification du monteur	3	5.1	Entretien et maintenance.....	20
2.4	Consignes de sécurité concernant le montage, la maintenance, la réparation et le démontage de l'installation de porte.....	3	5.2	Remarques concernant l'inspection.....	21
2.5	Consignes de sécurité concernant le montage....	4	5.2.1	Accouplement à embase.....	21
2.6	Consignes de sécurité concernant la mise en service et le fonctionnement	4	5.2.2	Adaptateur de chaîne	21
2.7	Dispositifs de sécurité contrôlés	4	5.2.3	Vérification de la tension de chaîne	21
3	Montage	4	5.2.4	Étai de couple et éléments de fixation	21
3.1	Contrôle de la porte.....	4	5.3	Remplacement de ressorts du système d'équilibrage.....	22
3.2	Montage de la motorisation.....	5	6	Démontage et élimination.....	22
3.3	Fixation et retrait des verrouillages de porte	6	6.1	Démontage	22
3.4	Montage de la motorisation sur l'arbre	7	6.2	Élimination	22
3.4.1	Préparation de la motorisation au montage	7	7	Garantie	22
3.4.2	Ferrure : N1 / N2 / H4 / H5 / V6 / V7, sans pièce d'écartement, étau de couple 2	8	8	Extrait de la déclaration d'incorporation.....	22
3.4.3	Ferrure : N1 / N2 / H4 / H5 / V6 / V7, avec pièce d'écartement, étau de couple 5	9	9	Données techniques.....	23
3.4.4	Ferrure : HU4 / HU5 / VU6 / VU7, avec pièce d'écartement, étau de couple 2	10			
3.4.5	Ferrure : HU 4 / VU 6, avec pièce d'écartement, étau de couple 2	10			
3.4.6	Ferrure : N1 / N2 / H4 / H5 / V6 / V7, avec pièce d'écartement, étau de couple 5	11			
3.4.7	Ferrure : L1, L2, étau de couple 2	12			
3.4.8	Ferrure : L1, L2, étau de couple 5	12			
3.5	Montage du déverrouillage sécurisé (optionnel).....	13			
3.5.1	Pose de l'autocollant.....	13			
3.6	Montage des boîtiers de dérivation.....	14			
3.6.1	Boîtier de dérivation du cadre dormant.....	14			
3.6.2	Boîtiers de dérivation du tablier de porte	14			
3.7	Chevilles de sécurité	15			
3.8	Amortisseur	15			
3.9	Installation électrique.....	16			
3.10	Exemple de montage et d'installation	17			
3.10.1	Ferrure : N1 sans pièce d'écartement, étau de couple 2	17			
3.11	Transmission de la notice d'utilisation.....	18			

Toute transmission ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement à cette règle est illicite et expose son auteur au versement de dommages et intérêts. Tous droits réservés en cas de dépôt d'un brevet, d'un modèle d'utilité ou d'agrément. Sous réserve de modifications.

Cher client,
Nous vous remercions d'avoir opté pour un produit
de qualité de notre société.

1 A propos de ce mode d'emploi

Ces instructions sont des **instructions d'utilisation originales** au sens de la directive CE 2006/42/CE. Lisez attentivement et entièrement les présentes instructions. Elles contiennent d'importantes informations concernant ce produit. Veuillez tenir compte des remarques et en particulier respecter toutes les consignes de sécurité et de danger.

Conservez précieusement les présentes instructions et assurez-vous que tous les utilisateurs puissent les consulter à tout moment.

1.1 Documents valables

Afin de garantir une utilisation et une maintenance sûres de l'installation de porte, les documents suivants doivent être mis à la disposition de l'utilisateur final :

- Présentes instructions
- Instructions de la commande
- Instructions de la porte industrielle
- Carnet d'essai ci-joint

1.2 Consignes de sécurité utilisées

 Ce symbole général d'avertissement désigne un danger susceptible de causer des blessures graves ou la mort . Dans la partie texte, le symbole général d'avertissement est utilisé en association avec les degrés de danger décrits ci-dessous. Dans la partie illustrée, une indication supplémentaire renvoie aux explications du texte.
 DANGER
Désigne un danger provoquant inmanquablement la mort ou des blessures graves.
 AVERTISSEMENT
Désigne un danger susceptible de provoquer la mort ou des blessures graves.
 PRECAUTION
Désigne un danger susceptible de provoquer des blessures légères à moyennes.
ATTENTION
Désigne un danger susceptible d' endommager ou de détruire le produit .

1.3 Remarques concernant la partie illustrée

La partie illustrée présente le montage de la motorisation sur une porte sectionnelle industrielle avec ferrure N. Si le montage sur des portes sectionnelles avec des ferrures différentes diverge, ces différences seront aussi indiquées. Le type respectif de ferrure est représenté sur chaque figure en tant que pictogramme.

REMARQUE :

Toutes les dimensions dans la partie illustrée sont en [mm].

2 Consignes de sécurité

ATTENTION :

CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES.

POUR LA SECURITE DES PERSONNES, IL EST IMPORTANT DE SUIVRE LES PRESENTES CONSIGNES. CES CONSIGNES DOIVENT ETRE CONSERVEES.

2.1 Utilisation appropriée

Cette motorisation de porte industrielle est conçue pour le fonctionnement de portes sectionnelles équilibrées par ressort dans les domaines industriel et commercial.

Concernant la combinaison porte / motorisation, veuillez tenir compte des indications du fabricant. Le respect de nos instructions quant à la construction et au montage permet d'éviter les risques définis par la norme DIN EN 13241-1. Les installations de porte utilisées dans le domaine public et ne disposant que d'un seul dispositif de protection, par exemple un limiteur d'effort, ne doivent être commandées qu'en cas de contact visuel avec la porte.

L'utilisation conforme implique également le respect de toutes les remarques contenues dans ces instructions de service ainsi que l'observation des remarques concernant la maintenance et la prise en compte des normes de sécurité de chaque pays et du carnet d'essai.

2.2 Utilisation non appropriée

Cette motorisation ne doit pas être utilisée pour les portes dont le système d'équilibrage est insuffisant ou inexistant.

2.3 Qualification du monteur

Seuls un montage et une maintenance corrects par une société / personne compétente ou spécialisée, conformément aux instructions, peuvent garantir un fonctionnement fiable et adapté des équipements installés. Conformément à la norme EN 12635, un spécialiste est une personne qualifiée qui dispose de la formation appropriée, des connaissances spécifiques et de l'expérience nécessaires pour monter, inspecter et effectuer la maintenance d'une installation de porte de manière correcte et sûre.

2.4 Consignes de sécurité concernant le montage, la maintenance, la réparation et le démontage de l'installation de porte

 DANGER
Ressorts d'équilibrage sous tension élevée
► Voir avertissement au chapitre 3.1

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure en cas de travaux d'inspection et de maintenance insuffisants

- Voir avertissement au chapitre 5

Risque de blessure en raison d'un trajet de porte inattendu

- Voir avertissement au chapitre 5

Risque de blessure en cas de réparation et de travaux de réglage

- Voir avertissement au chapitre 5.1

Risque de blessure en cas de stabilisation insuffisante lors des travaux de maintenance

- Voir avertissement au chapitre 5.1

⚠ PRECAUTION

Déverrouillage

- Voir avertissement au chapitre 4.3

Le montage, la maintenance, la réparation et le démontage de l'installation de porte et de la motorisation de porte industrielle doivent être exécutés par un spécialiste.

- En cas de défaillance de la motorisation de porte industrielle, il convient de confier directement la vérification / réparation à un spécialiste.

2.5 Consignes de sécurité concernant le montage

Lors des travaux de montage, le spécialiste doit s'assurer que les prescriptions valables en matière de sécurité sur le lieu de travail, ainsi que les prescriptions relatives à l'utilisation d'appareils électriques sont bien observées. Les directives nationales doivent être également prises en compte. Le respect de nos instructions quant à la construction et au montage permet d'éviter les risques définis par la norme DIN EN 13241-1.

**⚠ DANGER**

Tension secteur

- Voir avertissement au chapitre 3.9

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure en raison d'un mouvement de porte involontaire

- Voir avertissement au chapitre 3.2

Risque de blessure en cas de stabilisation insuffisante lors du montage

- Voir avertissement au chapitre 3.2

Danger de mort en raison de la corde manuelle

- Voir avertissement au chapitre 3.2

Accessoires de fixation inappropriés

- Voir avertissement au chapitre 3.4.8

Risque de blessures en cas d'installation incorrecte

- Voir avertissement au chapitre 3.9

Retrait des chevilles de sécurité

- Voir avertissement au chapitre 3.9

2.6 Consignes de sécurité concernant la mise en service et le fonctionnement

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure en raison d'un mouvement de porte

- Voir avertissement au chapitre 4.1

Risque de blessure en cas de mouvement de porte incontrôlé dans le sens Fermé lors de la rupture d'un ressort du système d'équilibrage

- Voir avertissement au chapitre 4.1

2.7 Dispositifs de sécurité contrôlés

Les fonctions et composants de la commande importants pour la sécurité, tels que le limiteur d'effort, les cellules photoélectriques / listels de commutation externes provenant de notre société, si disponibles, ont été fabriqués et contrôlés conformément à la catégorie 2, PL « c » de la norme EN ISO 13849-1:2008.

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure en raison de dispositifs de sécurité défectueux

- Voir avertissement au chapitre 3.9

3 Montage

ATTENTION :

CONSIGNES IMPORTANTES POUR UN MONTAGE SUR. TOUTES LES CONSIGNES DOIVENT ETRE RESPECTEES. UN MONTAGE INCORRECT PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES.

3.1 Contrôle de la porte

⚠ DANGER

Ressorts d'équilibrage sous tension élevée

Le repositionnement ou le desserrage des ressorts d'équilibrage peut causer des blessures graves !

- Pour votre propre sécurité, confiez les travaux relatifs aux ressorts d'équilibrage de la porte et, au besoin, les travaux de maintenance et de réparation uniquement à un spécialiste !
- N'essayez en aucun cas de changer, régler, réparer ou déplacer vous-même les ressorts d'équilibrage du système d'équilibrage de la porte ou leurs supports.
- En outre, contrôlez l'installation de porte dans son ensemble (pièces articulées, paliers de porte, câbles, ressorts et pièces de fixation) quant à l'usure ou à d'éventuels dommages.
- Vérifiez la présence de rouille, de corrosion et de fissures.

Une défaillance de l'installation de porte ou un alignement incorrect de la porte peuvent provoquer des blessures graves !

- L'installation de porte ne doit pas être utilisée lorsqu'elle requiert des travaux de réparation ou de réglage !

La construction de la motorisation n'est pas prévue pour le fonctionnement de portes à manœuvrabilité difficile, c'est-à-dire de portes qui ne peuvent plus être ouvertes ou fermées manuellement ou seulement avec difficultés.

La porte doit être équilibrée et dans un état de marche mécanique irréprochable, de sorte à pouvoir être utilisée manuellement sans difficultés (norme EN 12604).

- Relevez la porte d'environ un mètre, puis relâchez-la. La porte devrait s'immobiliser dans cette position et ne se déplacer **ni** vers le haut, **ni** vers le bas. Si la porte se déplace dans l'un des deux sens, il est possible que les ressorts d'équilibrage / contrepoids ne soient pas réglés correctement ou qu'ils soient défectueux. Dans ce cas, on peut s'attendre à une usure accélérée et à un mauvais fonctionnement de l'installation de porte. Dans ce cas, on peut s'attendre à une usure accélérée et à un mauvais fonctionnement de l'installation de porte.
- Vérifiez que la porte s'ouvre et se ferme correctement.

3.2 Montage de la motorisation

	⚠ AVERTISSEMENT Risque de blessure en raison d'un mouvement de porte involontaire En cas de montage ou de maniement erroné des appareils de commande de la motorisation, des mouvements de porte involontaires peuvent se déclencher et coincer des personnes ou des objets. ► Pour votre propre sécurité, faites exclusivement effectuer le montage par une entreprise spécialisée qualifiée ! ► Lors de travaux de montage, respectez les prescriptions en vigueur en matière de sécurité sur le lieu de travail. ► Ne procédez à des travaux que sur une porte entièrement montée et lorsque le ressort du système d'équilibrage est tendu. ► Suivez toutes les consignes des présentes instructions. En cas de montage erroné des appareils de commande (par exemple un contacteur), des mouvements de porte involontaires peuvent se déclencher et coincer des personnes ou des objets. ► Montez les appareils de commande à une hauteur minimale de 1,5 m (hors de portée des enfants). ► Montez des appareils de commande à installation fixe (par exemple un contacteur) à portée de vue de la porte, mais éloignés des parties mobiles.
---	--

⚠ AVERTISSEMENT

Risque de blessure en cas de stabilisation insuffisante lors du montage

Une stabilité insuffisante (notamment par une échelle unique) est susceptible d'entraîner une chute et ainsi des blessures graves lors du montage de la motorisation.

- Pour le montage de la motorisation, utilisez par conséquent des dispositifs stables tels qu'un pont élévateur ou un échafaudage.

ATTENTION

Endommagement dû à la saleté

La poussière de forage et les copeaux sont susceptibles de provoquer des dysfonctionnements.

- Lors des travaux de forage, couvrez la motorisation.

REMARQUE :

Si vous procédez à une pose ultérieure de la motorisation sur la porte sectionnelle, vous devez démonter l'amortisseur à ressort situé du côté **opposé** à la motorisation.

- Voir figure 12.

REMARQUE :

Les locaux ne possédant aucun accès secondaire doivent être équipés d'un déverrouillage sécurisé (SE ou ASE), afin d'éviter tout enfermement éventuel. Le cas échéant, il doit être commandé séparément.

- Son bon fonctionnement doit également faire l'objet d'une vérification mensuelle.

⚠ AVERTISSEMENT**Danger de mort en raison de la corde manuelle**

Une corde manuelle en mouvement peut provoquer un étranglement.

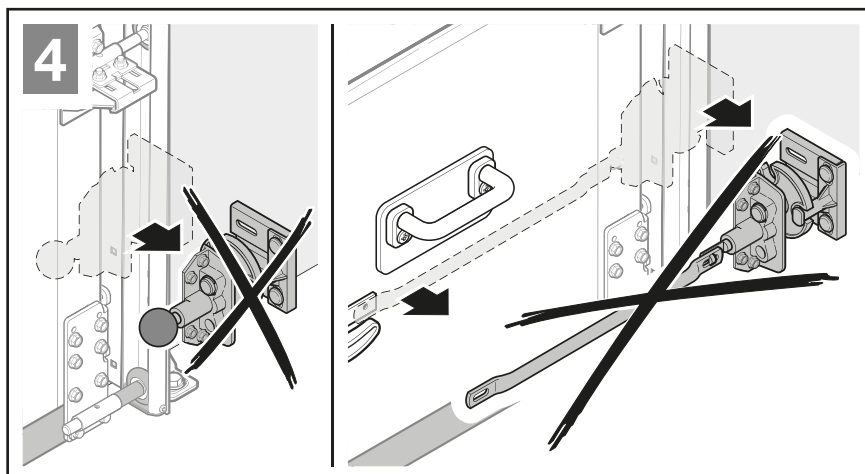
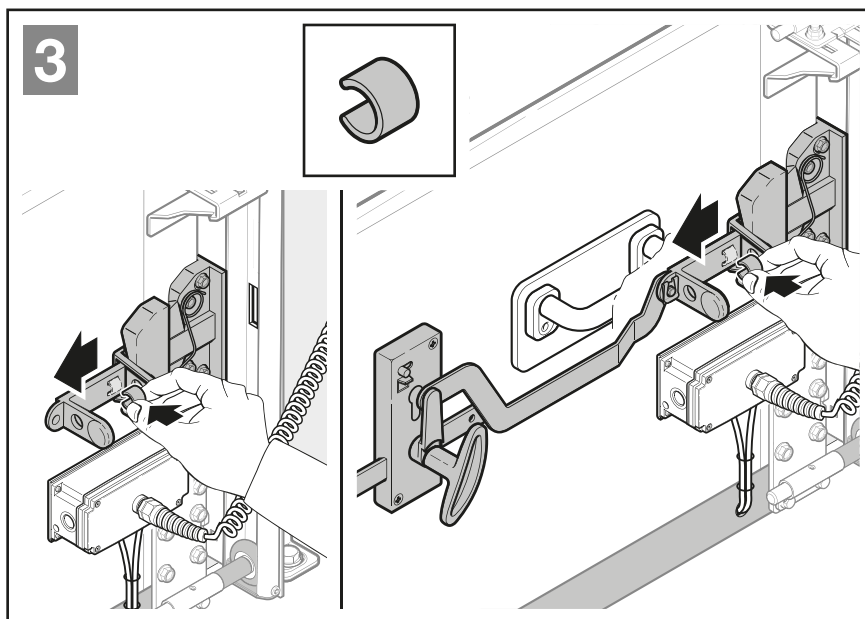
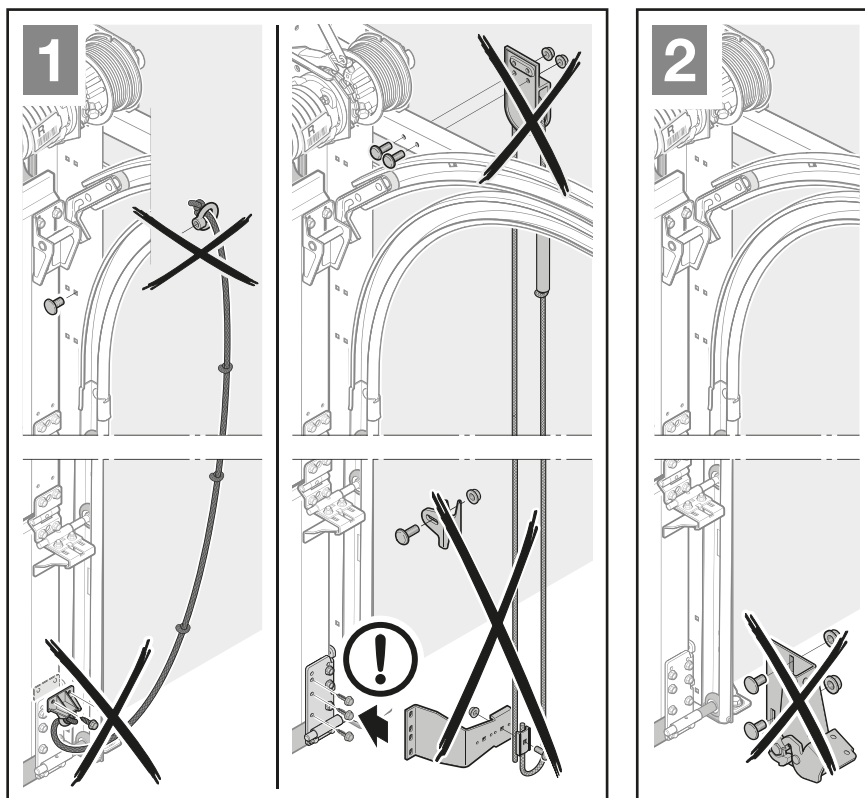
- ▶ Lors du montage de la motorisation, retirez la corde manuelle (voir figure 1).

3.3 Fixation et retrait des verrouillages de porte**REMARQUE :**

Enlevez entièrement les verrouillages mécaniques de la porte qui ne sont pas nécessaires pour un actionnement motorisé.

Il s'agit ici principalement des mécanismes de verrouillage de la serrure de la porte.

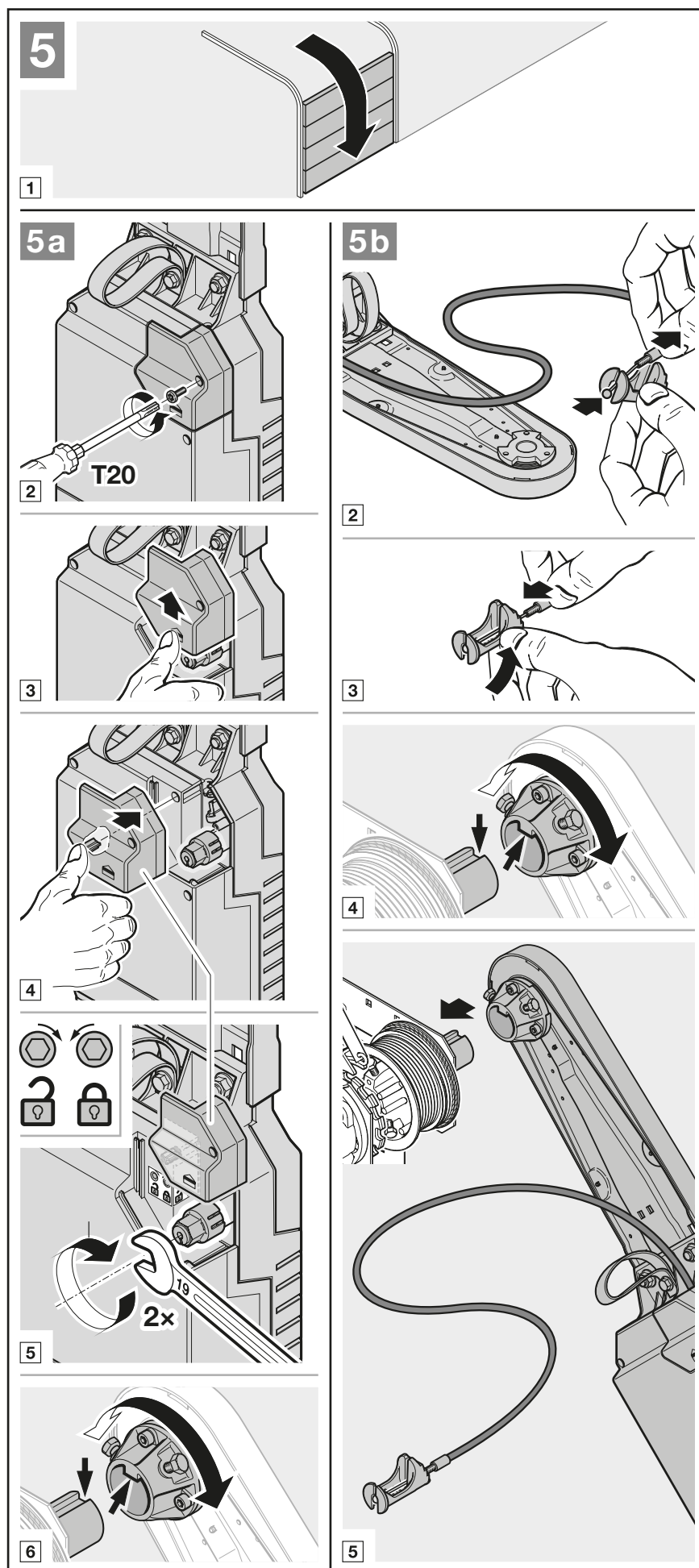
- ▶ Retirez le verrouillage au sol de la porte (voir figure 2).
- ▶ Si la porte dispose d'un verrou coulissant, nous conseillons de l'équiper d'un contact de verrou coulissant pour la fonction « Verrouillage de nuit ». Pour désactiver le verrou coulissant, fixez-le en position de déverrouillage à l'aide de la bague d'écartement fournie (voir figure 3).
- ▶ Retirez entièrement le verrou à pêne tournant (voir figure 4).



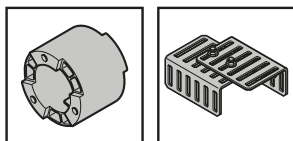
3.4 Montage de la motorisation sur l'arbre

3.4.1 Préparation de la motorisation au montage

- ▶ Fermez la porte.
- ▶ Ouvrez le couvercle et conservez-le dans le capot durant toute la durée d'actionnement du débrayage pour l'entretien WE.
- ▶ Afin d'aligner l'accouplement à embase sur l'arbre de la porte, déverrouillez la motorisation à l'aide du débrayage pour l'entretien WE ou du déverrouillage sécurisé (optionnel).

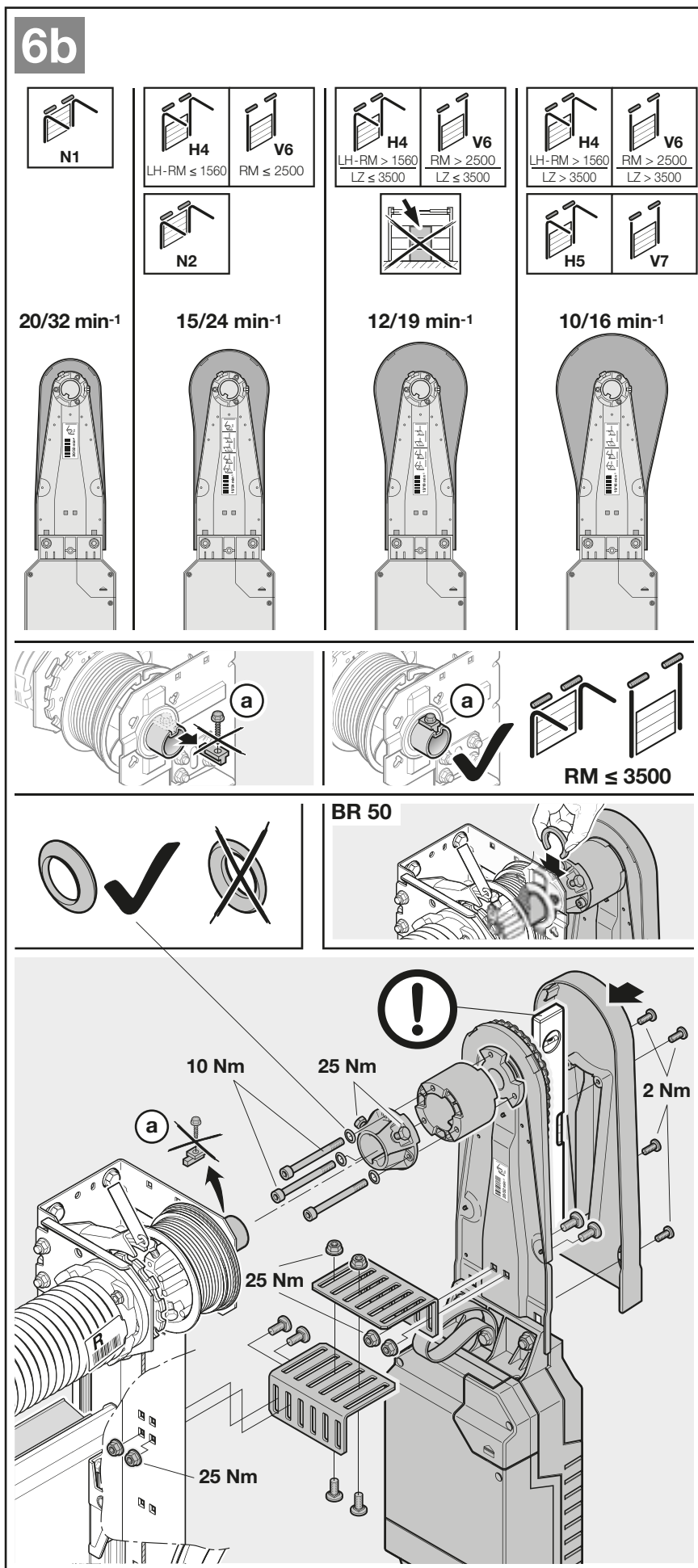


3.4.3 Ferrure : N1 / N2 / H4 / H5 / V6 / V7, avec pièce d'écartement, étau de couple 5

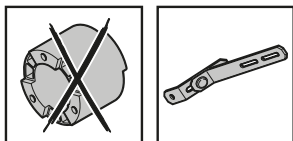


REMARQUES :

- L'adaptateur de chaîne doit convenir au type de porte. Observez les indications figurant sur l'étiquette de l'adaptateur de chaîne.
- La motorisation peut être montée à droite comme à gauche.
- Serrez les vis à six pans (M8 x 16, 25 Nm) uniquement après avoir monté l'accouplement à embase sur l'arbre à ressort.



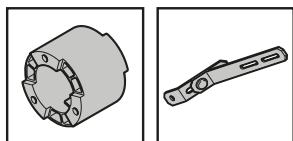
3.4.4 Ferrure : HU4 / HU5 / VU6 / VU7, sans pièce d'écartement, étau de couple 2



REMARQUES :

- L'adaptateur de chaîne doit convenir au type de porte. Observez les indications figurant sur l'étiquette de l'adaptateur de chaîne.
- La motorisation peut être montée à droite comme à gauche.
- Serrez les vis à six pans (M8 x 16, 25 Nm) uniquement après avoir monté l'accouplement à embase sur l'arbre à ressort.

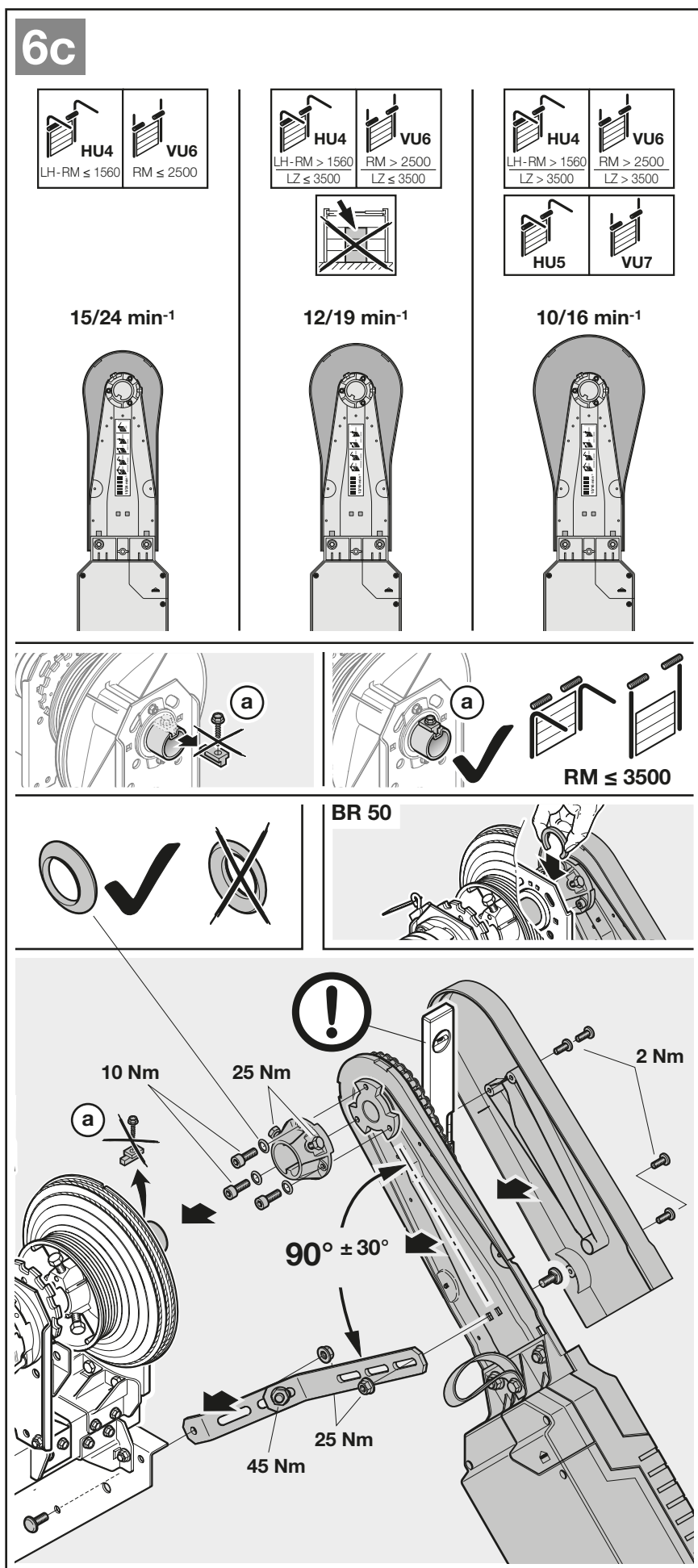
3.4.5 Ferrure : HU 4 / VU 6, avec pièce d'écartement, étau de couple 2



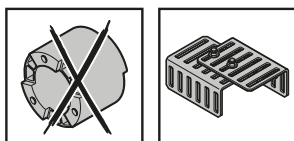
Pour les ferrures HU 4 / VU 6, un montage avec pièce d'écartement peut s'avérer nécessaire – non illustré.

REMARQUES :

- L'adaptateur de chaîne doit convenir au type de porte. Observez les indications figurant sur l'étiquette de l'adaptateur de chaîne.
- La motorisation peut être montée à droite comme à gauche.
- Serrez les vis à six pans (M8 x 16, 25 Nm) uniquement après avoir monté l'accouplement à embase sur l'arbre à ressort.



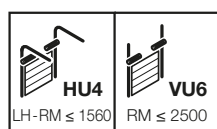
3.4.6 Ferrure : N1 / N2 / H4 / H5 / V6 / V7, sans pièce d'écartement, étau de couple 5



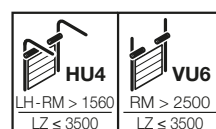
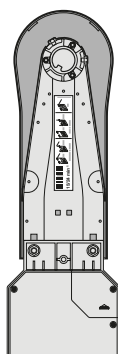
REMARQUES :

- L'adaptateur de chaîne doit convenir au type de porte. Observez les indications figurant sur l'étiquette de l'adaptateur de chaîne.
- La motorisation peut être montée à droite comme à gauche.
- Serrez les vis à six pans (M8 × 16, 25 Nm) uniquement après avoir monté l'accouplement à embase sur l'arbre à ressort.

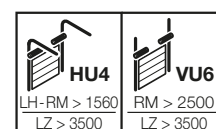
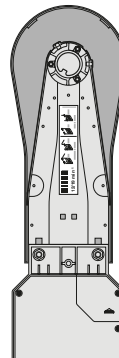
6d



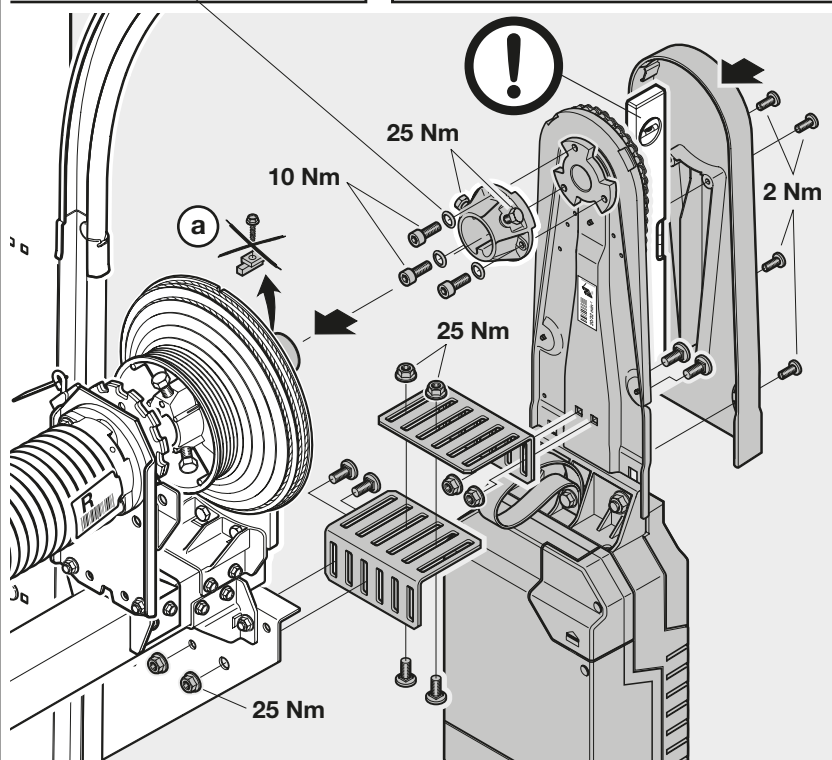
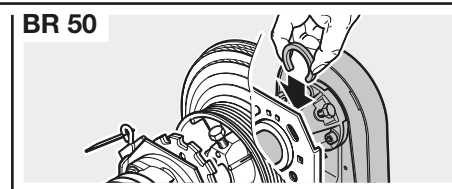
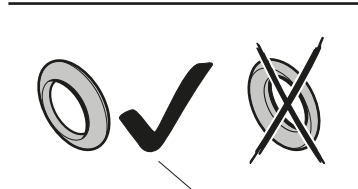
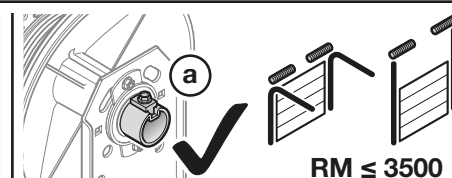
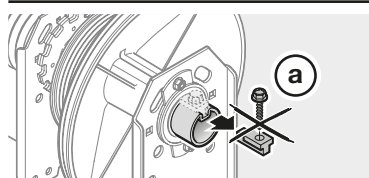
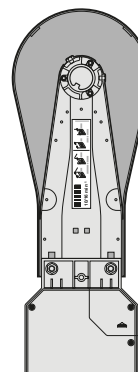
15/24 min⁻¹



12/19 min⁻¹



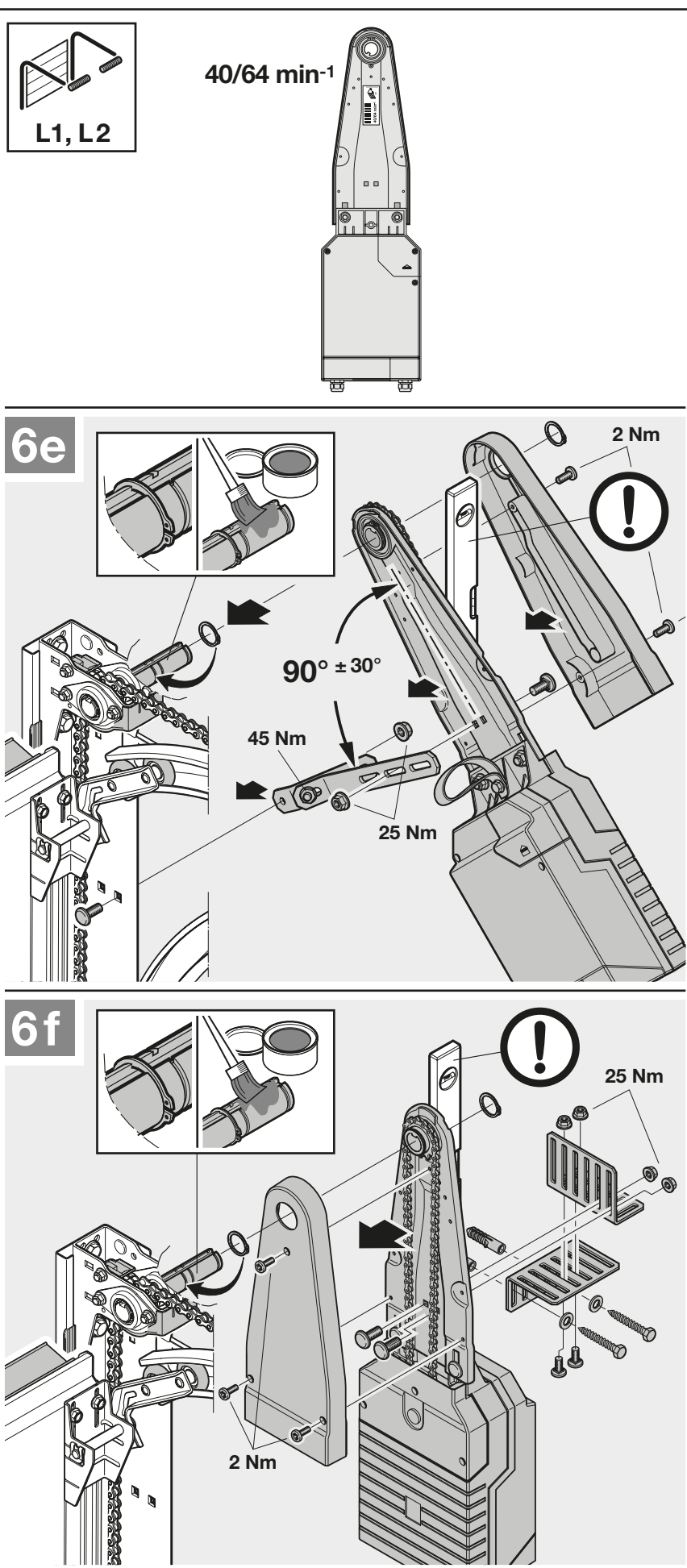
10/16 min⁻¹



3.4.7 Ferrure : L1, L2, étau de couple 2

REMARQUES :

- La motorisation peut être montée à droite comme à gauche.
- Lors du montage de la motorisation sur l'arbre, utilisez une graisse de montage appropriée, par exemple pâte de cuivre, pour les jonctions motorisation / arbre.



3.4.8 Ferrure : L1, L2, étau de couple 5

⚠ AVERTISSEMENT

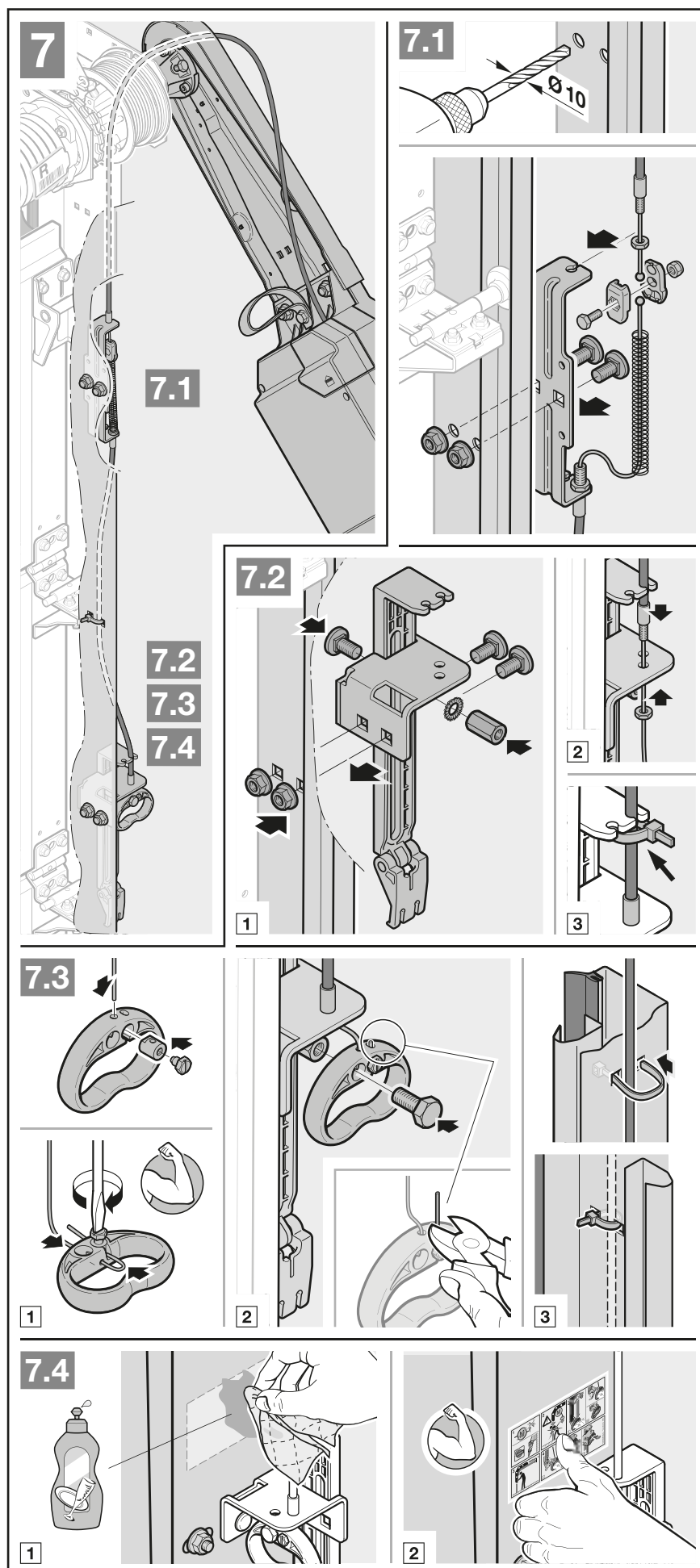
Accessoires de fixation inappropriés

L'utilisation de matériaux de fixation inappropriés peut causer la fixation incorrecte et non sécurisée de la motorisation, qui peut alors se détacher.

- Lors de la sélection des accessoires de fixation (chevilles), vérifiez que ces derniers sont appropriés pour le site de montage prévu et autorisés sous contrôle sur site.

3.5 Montage du déverrouillage sécurisé (optionnel)

- Si le cadre dormant n'est pas muni de perforations adaptées au montage, 2 perforations de Ø 10 mm doivent être réalisées par l'utilisateur.
- Ne posez pas le câble sous gaine de la motorisation sur l'arbre à la poignée de manière trop serrée. Le cas échéant, raccourcissez le câble sous gaine du côté de la poignée.



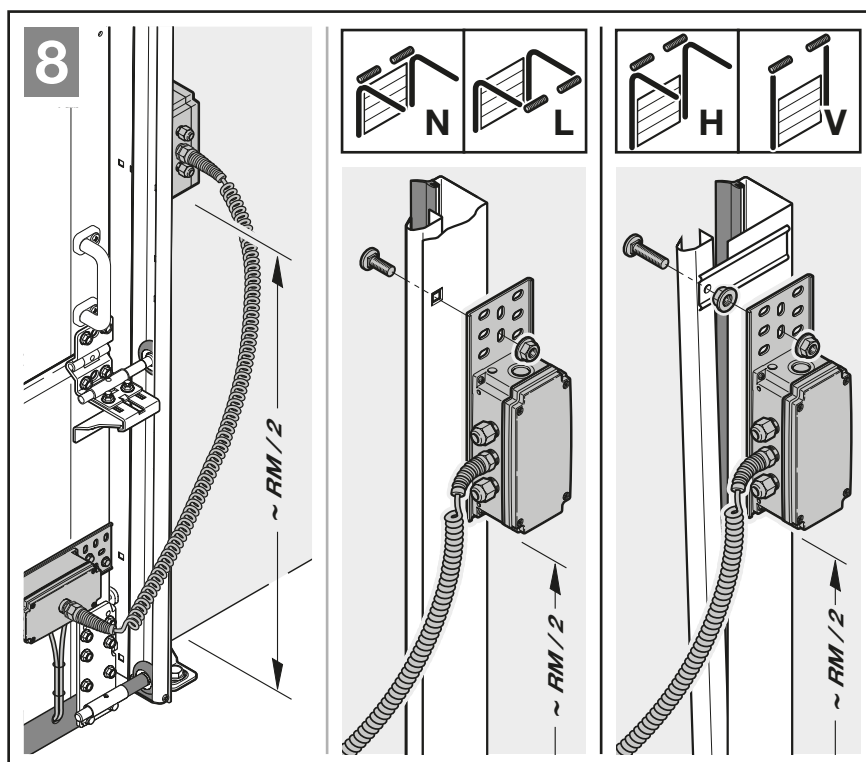
3.5.1 Pose de l'autocollant

- Posez l'autocollant du déverrouillage sécurisé de façon permanente à un endroit bien en vue, nettoyé et dégraissé, à proximité de la poignée du déverrouillage.

3.6 Montage des boîtiers de dérivation

Si la porte dispose d'une sécurité de contact, d'une cellule photoélectrique embarquée, d'un contact de portillon incorporé ou encore d'un verrouillage de nuit, les boîtiers de dérivation doivent être montés.

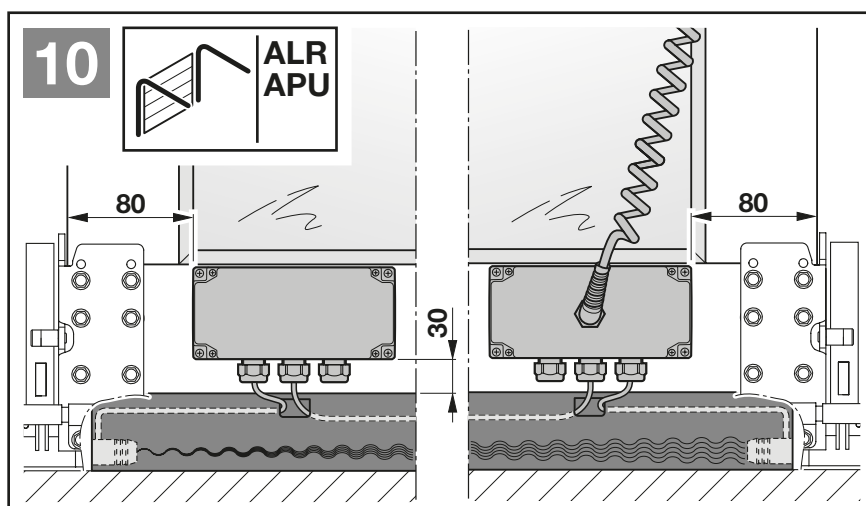
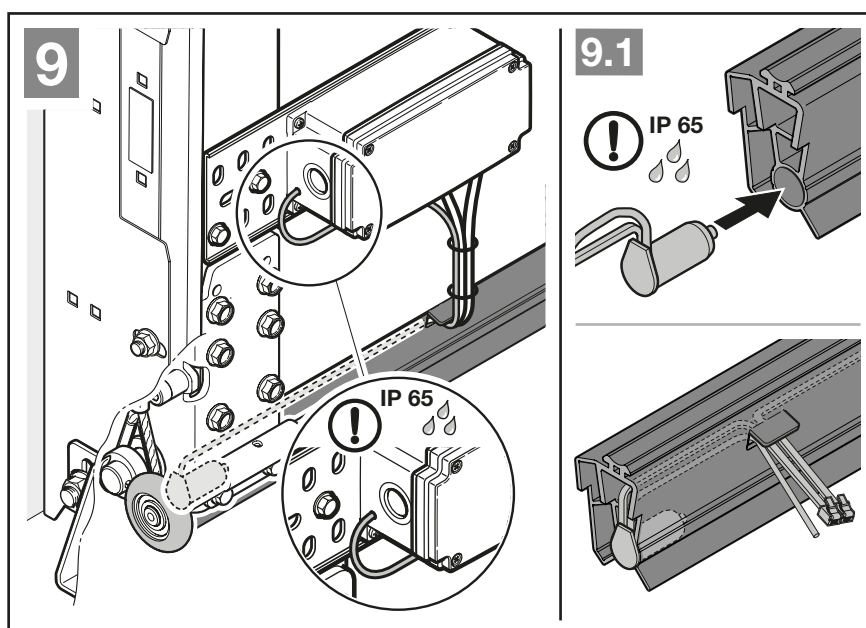
3.6.1 Boîtier de dérivation du cadre dormant



3.6.2 Boîtiers de dérivation du tablier de porte

REMARQUES :

- Lors de l'installation, veillez à ce que le passage du câble ne soit jamais effectué par le haut !
- Enfichez le tuyau de purge dans l'optopalpeur et le boîtier de dérivation du tablier.



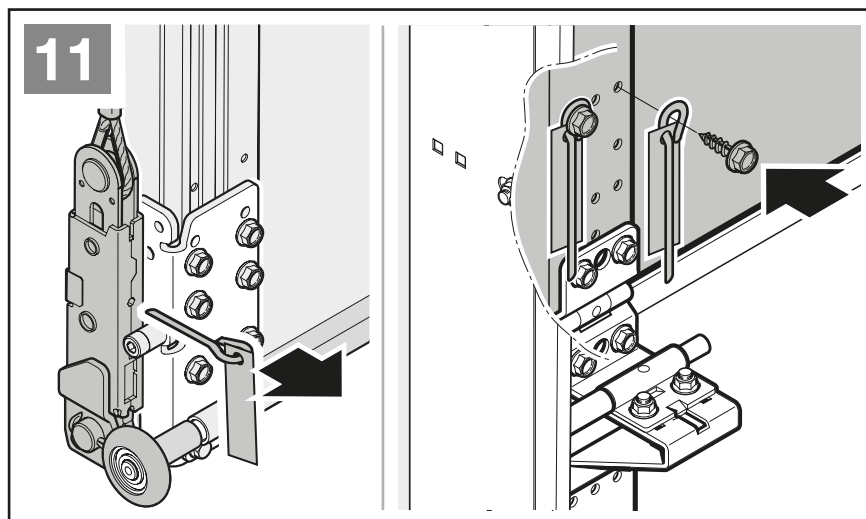
3.7 Cheilles de sécurité

⚠ AVERTISSEMENT

Retrait des cheilles de sécurité

Si vous ne retirez pas les cheilles de sécurité, les mécanismes de sécurité ne pourront pas se déclencher.

- Retirez la cheille de sécurité située de chaque côté.

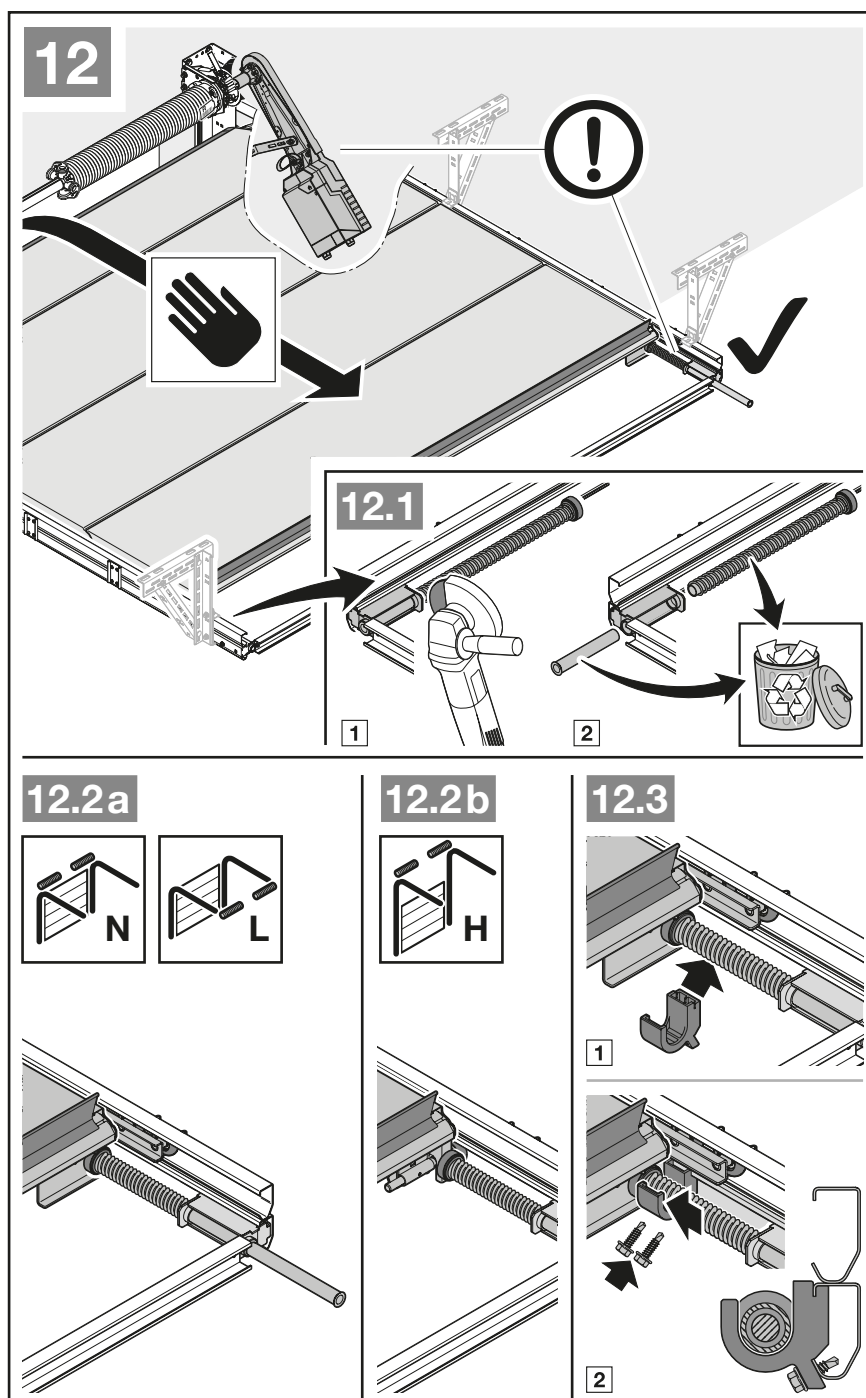


3.8 Amortisseur

Les portes sectionnelles dotées d'une motorisation sur l'arbre ne peuvent être équipées que **d'un seul** amortisseur. Ce dernier doit être monté du côté motorisation.

REMARQUE :

En cas de trajets de référence et d'apprentissage en position finale Ouvert, la motorisation doit pouvoir comprimer la butée à ressort jusqu'à la butée. Si la motorisation n'y parvient pas, il faut décaler la butée et rapprocher ainsi la position finale Ouvert.



3.9 Installation électrique

	 DANGER
Tension secteur	
Tout contact avec la tension secteur peut entraîner une décharge électrique mortelle. Par conséquent, veuillez impérativement respecter les consignes suivantes : ▶ Les raccordements électriques doivent uniquement être effectués par un électricien professionnel. ▶ L'installation électrique par l'utilisateur doit satisfaire à toutes les dispositions de protection (230/240 V CA, 50/60 Hz). ▶ Mettez l'installation hors tension et protégez-la de toute remise en marche intempestive.	

 AVERTISSEMENT
Risque de blessures en cas d'installation incorrecte Une installation incorrecte de la motorisation peut provoquer des blessures mortelles. ▶ L'installation électrique par l'utilisateur doit satisfaire à toutes les dispositions de protection. ▶ Les raccordements électriques doivent uniquement être effectués par un électricien professionnel ! ▶ L'installateur doit s'assurer que les prescriptions nationales relatives au service des appareils électriques sont respectées.

 AVERTISSEMENT
Risque de blessure en raison de dispositifs de sécurité défectueux En cas de dysfonctionnement, des dispositifs de sécurité en panne peuvent provoquer des blessures. ▶ Le responsable de la mise en service doit contrôler la / les fonction(s) du / des dispositif(s) de sécurité. L'installation n'est opérationnelle qu'après avoir effectué les essais de fonctionnement.

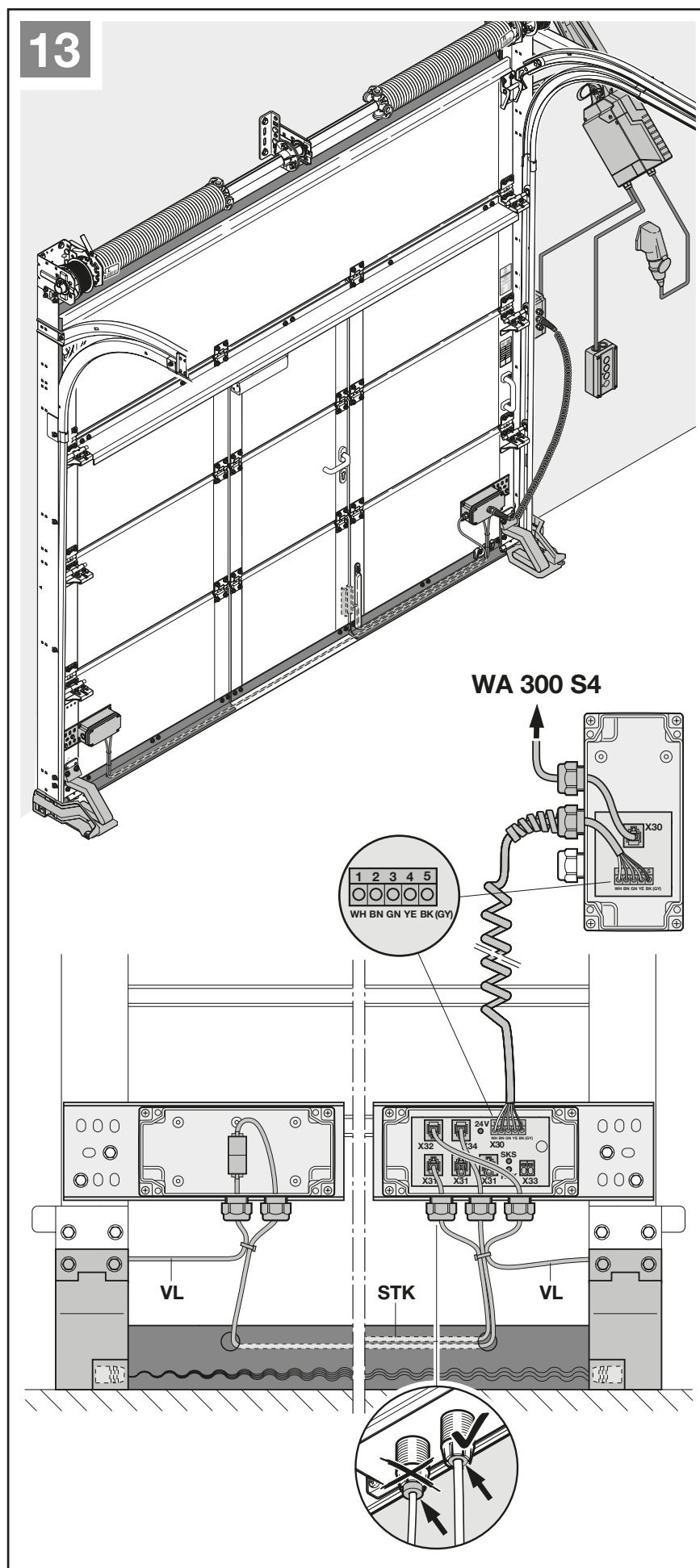
ATTENTION
Endommagements dus à une installation électrique incorrecte Une installation incorrecte peut endommager la porte. Par conséquent, respectez impérativement les remarques suivantes. ▶ Un courant étranger aux bornes de raccordement de la platine de commande entraîne une destruction du système électronique. ▶ Ne tirez jamais sur les câbles de raccordement des composants électriques, sous peine de détruire le système électronique. ▶ Insérez impérativement les câbles d'alimentation par le bas dans le boîtier. ▶ Obturez les raccordements inutilisés à l'aide de tampons borgnes.

3.10 Exemple de montage et d'installation

3.10.1 Ferrure : N1 sans pièce d'écartement, étau de couple 2

Installation de porte avec :

- Cellule photoélectrique embarquée VL
- Contact de portillon incorporé STK
- Boutons-poussoirs DTH



3.11 Transmission de la notice d'utilisation

- Une fois l'installation et le montage effectués, remettez les instructions de montage, d'utilisation et d'entretien ainsi que le carnet d'essai à l'exploitant de l'installation de porte.

4 Fonctionnement de la motorisation sur l'arbre

4.1 Fonctionnement

	⚠ AVERTISSEMENT Risque de blessure en raison d'un mouvement de porte Le mouvement de porte est susceptible d'entraîner des dommages corporels ou matériels dans la zone de déplacement. ► Les enfants ne doivent pas jouer à proximité de l'installation de porte. ► Assurez-vous qu'aucune personne et qu'aucun objet ne se trouve dans la zone de déplacement de la porte. ► Si l'installation de porte ne dispose que d'un dispositif de sécurité, ne faites fonctionner la motorisation qu'en cas de contact visuel avec la porte. ► Surveillez le trajet de porte jusqu'à ce que cette dernière ait atteint la fin de course. ► N'empruntez pas les ouvertures de portes en véhicule ou à pied lors de la fermeture de celle-ci. ► Ne restez jamais sous la porte lorsqu'elle est ouverte.
--	---

	⚠ AVERTISSEMENT Risque de blessure en cas de mouvement de porte incontrôlé dans le sens Fermé lors de la rupture d'un ressort du système d'équilibrage Un mouvement de porte incontrôlé dans le sens Fermé peut avoir lieu si - le débrayage pour l'entretien WE ou - le déverrouillage sécurisé SE / ASE (optionnel) est activé lorsque le ressort du système d'équilibrage est rompu, tandis que la porte n'est pas entièrement fermée. ► Pour votre sécurité, ne déverrouillez l'installation de porte que si la porte est fermée. ► Ne restez jamais sous la porte lorsqu'elle est ouverte. En cas d'actionnement manuel sans sécurité de rupture de ressort et avec une motorisation déverrouillée (par exemple en cas de travaux de maintenance), la porte est susceptible de chuter si un ressort du système d'équilibrage rompt. ► N'actionnez pas les portes manuellement plus longtemps que nécessaire et ne les laissez pas sans surveillance avant que la motorisation soit verrouillée.
--	---

ATTENTION

Usure et panne de la transmission

En cas de limiteur d'effort trop élevé, la motorisation est susceptible de ne pas détecter un éventuel déséquilibre de la porte. Ce phénomène entraîne une usure considérable, voire une panne de la transmission.

- Lorsque le limiteur d'effort est réglé de manière trop sensible, procédez à une inspection **mensuelle** de l'installation de porte.

L'exploitant est responsable du respect et de l'observation des prescriptions suivantes (sans prétention d'exhaustivité) :

Normes européennes

- | | |
|--------------|---|
| EN 12453 | Portes – Sécurité à l'utilisation des portes motorisées – Exigences |
| EN 12978 | Portes – Dispositifs de protection pour portes motorisées – Exigences et procédures de vérification |
| EN 60335-1/2 | Sécurité des appareils électriques à usages domestique et connexes / motorisations pour portes |

Prescriptions VDE

- | | |
|----------|--|
| VDE 0113 | Installations électriques avec moyens de service électroniques |
|----------|--|

Prescriptions de prévention des accidents

- | | |
|----------|--|
| VBG 4 | Installations et moyens de service électriques |
| BGR 232 | Directives pour portes et fenêtres motorisées |
| ASR A1.7 | Règles techniques pour locaux de travail |

4.2 Instruction des utilisateurs

- Initiez toutes les personnes utilisant l'installation de porte à une commande sûre et conforme de la motorisation.

4.3 Déverrouillage

PRECAUTION

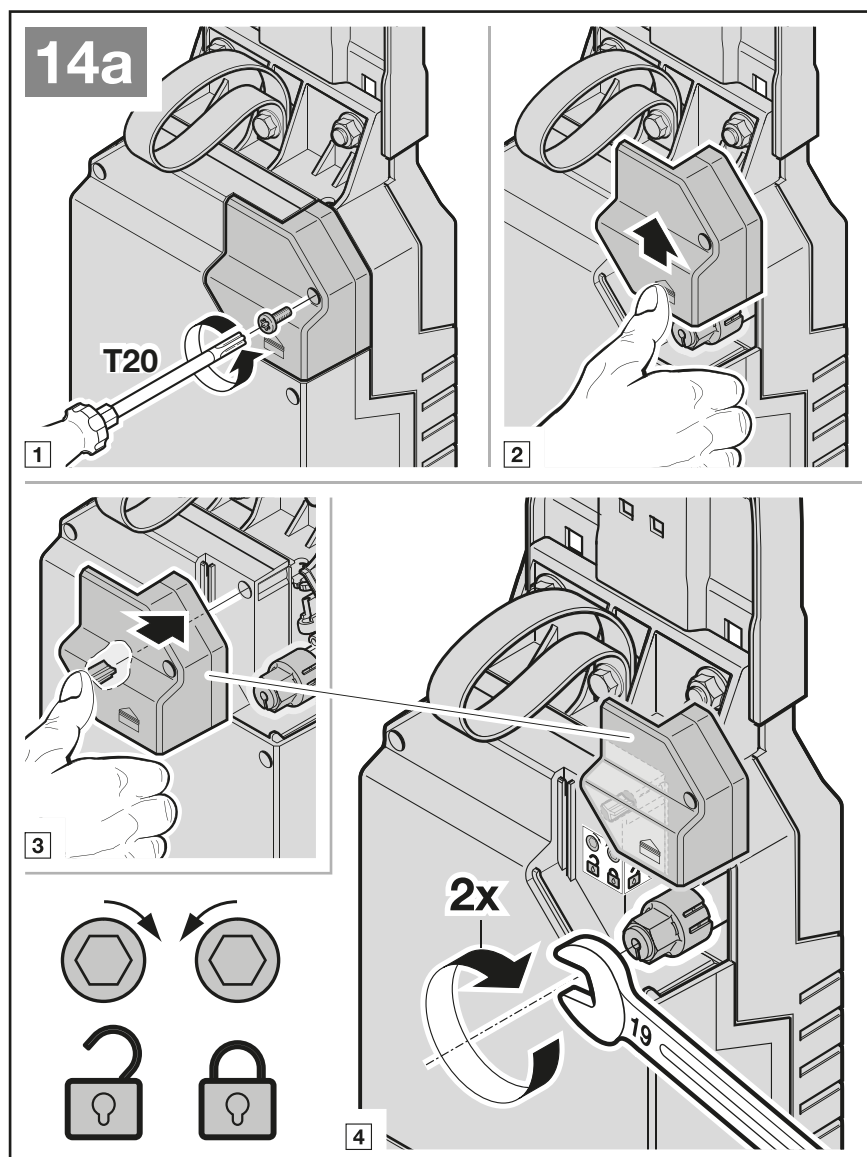
Déverrouillage

La zone de mouvement de la porte constitue un risque de blessure et d'endommagement.

- Le déverrouillage ne doit être effectué que par un personnel spécialisé.

4.3.1 Débrayage pour l'entretien WE

- Ouvrez le couvercle et conservez-le dans le capot durant toute la durée d'actionnement du débrayage pour l'entretien WE.
- Après l'utilisation du débrayage pour l'entretien, montez le cache et serrez la vis à fond.

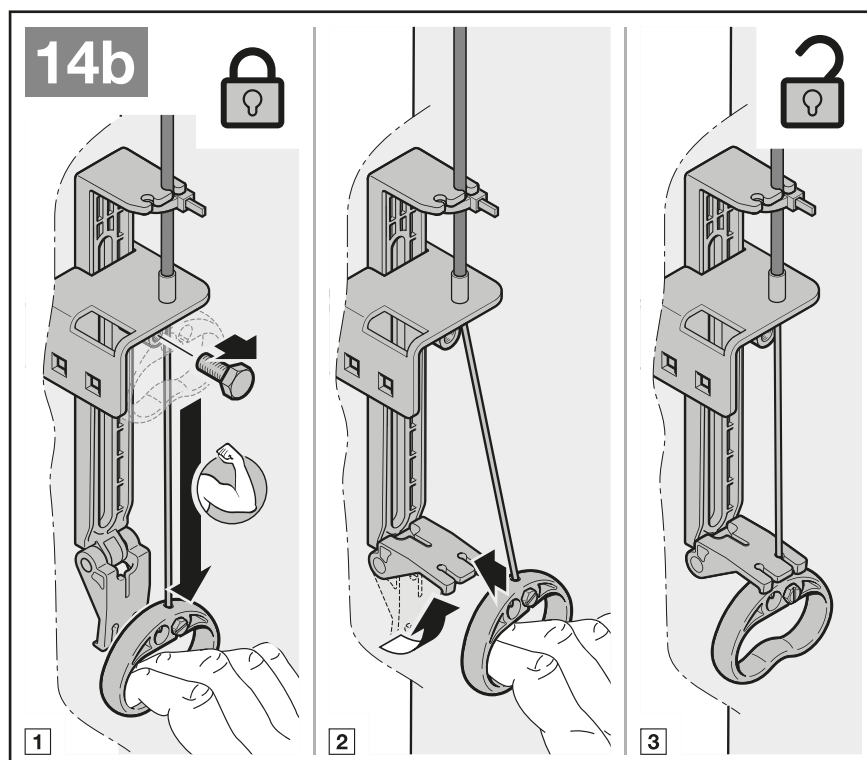


4.3.2 Déverrouillage sécurisé (optionnel)

REMARQUE :

Vérifiez le fonctionnement du déverrouillage sécurisé **chaque mois**.

- Après l'utilisation du déverrouillage sécurisé, fixez la poignée et serrez la vis à six pans creux à fond.



5 Instructions de maintenance

AVERTISSEMENT

Risque de blessure en cas de travaux d'inspection et de maintenance insuffisants

Les portes motorisées doivent être inspectées par un spécialiste quant à leur sécurité de fonctionnement

- avant la première mise en service
- une fois par an minimum
- au moins tous les 6 mois, en cas de plus de 50 manœuvres par jour.

Une inspection et une maintenance insuffisantes peuvent entraîner des blessures et des dommages.

- Contactez votre entreprise spécialisée qui assurera l'inspection et la maintenance de votre porte.

AVERTISSEMENT

Risque de blessure en raison d'un trajet de porte inattendu

Un trajet de porte inattendu peut survenir si de tierces personnes remettent l'installation de porte en marche par inadvertance lors de travaux d'inspection et de maintenance.

- Lors de travaux d'inspection et de maintenance, mettez l'installation de porte hors tension et, **le cas échéant, débranchez la fiche de la batterie de secours.**
- Protégez l'installation de porte de toute remise en marche intempestive.

L'exploitant peut procéder à un contrôle visuel.

- Contrôlez toutes les fonctions de sécurité et de protection **mensuellement**.
- Toute défaillance et tout défaut doivent être réparés **immédiatement** par une entreprise spécialisée.

5.1 Entretien et maintenance

AVERTISSEMENT

Risque de blessure en cas de réparation et de travaux de réglage

Tout défaut de l'installation de porte ou une porte mal réglée peut entraîner des blessures mortelles.

- L'installation de porte ne doit pas être utilisée lorsque celle-ci requiert des travaux de réparation ou de réglage.

AVERTISSEMENT

Risque de blessure en cas de stabilisation insuffisante lors des travaux de maintenance

Une stabilité insuffisante (notamment par une échelle unique) est susceptible d'entraîner une chute et ainsi des blessures graves lors de la maintenance de la motorisation.

- Pour la maintenance de la motorisation, utilisez par conséquent des dispositifs stables tels qu'un pont élévateur ou un échafaudage.

5.2 Remarques concernant l'inspection

5.2.1 Accouplement à embase

L'accouplement à embase est une pièce d'usure. Nous recommandons donc de le faire remplacer par une entreprise spécialisée après max. 100 000 cycles de porte.

- ▶ Lors de la maintenance, assurez-vous de l'absence de corrosion sur l'accouplement et de fissures sur les composants.
- ▶ Assurez-vous de la stabilité de positionnement des vis.

5.2.2 Adaptateur de chaîne

L'adaptateur de chaîne est une pièce d'usure. Nous recommandons donc de le faire remplacer par une entreprise spécialisée après max. 100 000 cycles de porte.

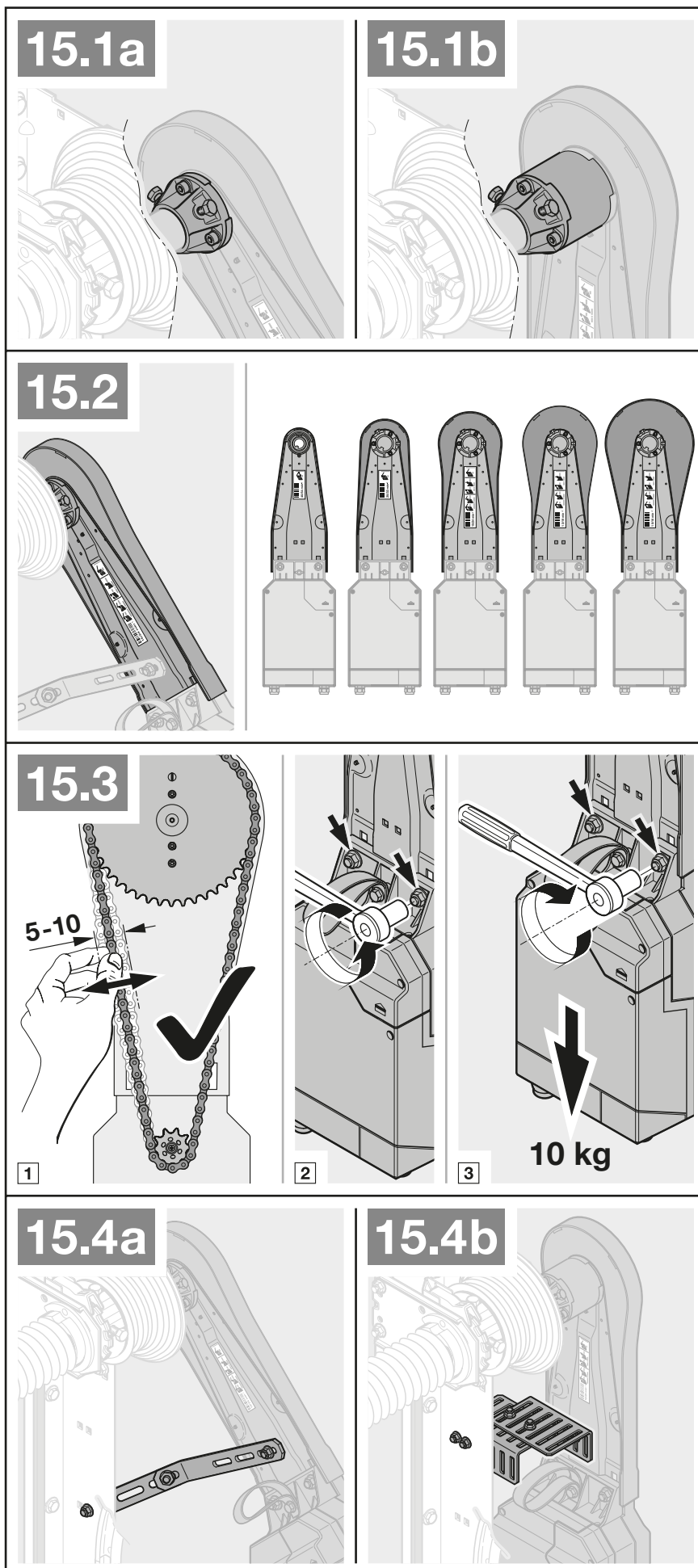
- ▶ Lors de la maintenance, assurez-vous de l'absence de corrosion sur l'adaptateur de chaîne et de fissures sur les composants.

5.2.3 Vérification de la tension de chaîne

- ▶ Contrôlez la tension de chaîne et, le cas échéant, réglez-la correctement.

5.2.4 Etai de couple et éléments de fixation

- ▶ Assurez-vous de l'absence de corrosion et de fissures ainsi que de la stabilité de positionnement de l'étau de couple et de toutes les vis.



5.3 Remplacement de ressorts du système d'équilibrage

ATTENTION

Grand déséquilibre après rupture de ressort

Après la rupture d'un ressort du système d'équilibrage, une charge élevée pèse sur la motorisation.

Avant tout remplacement de ressorts du système d'équilibrage, la motorisation doit être découplée et la porte déplacée en fin de course Fermé. Pour cela, respectez impérativement les remarques suivantes.

- ▶ Si la porte ne se trouve pas en fin de course Fermé, protégez-la de tout mouvement incontrôlé à l'aide d'outils appropriés.
- ▶ **A cet instant seulement**, le personnel spécialisé peut actionner le déverrouillage et déplacer la porte en position finale Fermé sans le moindre danger.

6 Démontage et élimination

REMARQUE :

Lors du démontage, respectez les prescriptions en matière de sécurité sur le lieu de travail.

6.1 Démontage

Faites démonter et éliminer la motorisation de porte industrielle par un spécialiste selon les présentes instructions dans l'ordre inverse des étapes de montage.

6.2 Elimination

Faites éliminer la motorisation de porte industrielle de manière appropriée. Pour cela, adressez-vous à votre entreprise spécialisée.

7 Garantie

La garantie est soumise aux conditions généralement reconnues ou celles convenues dans le contrat de livraison. Elle ne couvre pas les dommages causés suite à une connaissance insuffisante des instructions d'utilisation ci-jointes. Nous déclinons également toute responsabilité au cas où, sans accord préalable de notre part, vous effectueriez des modifications structurelles ou procéderiez à des installations inappropriées, contraires aux directives de montage que nous avons fixées. En outre, nous ne saurions être tenus responsables en cas de fonctionnement accidentel ou impropre de la motorisation et des accessoires ou, d'une maintenance incorrecte de la porte et de son système d'équilibrage.

8 Extrait de la déclaration d'incorporation

(suivant la directive sur les machines 2006/42/CE pour le montage d'une machine incomplète, conformément à l'annexe II, partie 1 B.)

Le produit décrit au dos est développé, construit et fabriqué en conformité avec les directives suivantes :

- Directive CE Machines 2006/42/CE
- Directive CE Produits de construction 89/106/CEE
- Directive UE Basse tension 2014/35/UE
- Directive UE Compatibilité électromagnétique 2014/30/UE

Normes et spécifications apparentées et connexes :

- EN ISO 13849-1, PL « c », cat. 2
Sécurité des machines – Parties des systèmes de commande relatives à la sécurité – Partie 1 : principes généraux de conception
- EN 60335-1/2, si applicable
Sécurité des appareils électroniques / Motorisations de porte
- EN 61000-6-3
Compatibilité électromagnétique – Emissions parasites
- EN 61000-6-2
Compatibilité électromagnétique – Résistance aux parasitages

Les machines incomplètes au sens de la directive 2006/42/CE sont uniquement destinées à être intégrées à d'autres machines, machines incomplètes ou installations, ou à être assemblées avec celles-ci afin de former une machine au sens de la directive susmentionnée.

C'est pourquoi ce produit ne doit être mis en service que lorsque le respect des dispositions de la directive CE mentionnée plus haut par la machine / installation entière et par le produit dans laquelle il est intégré a été constaté.

Toute modification du produit non approuvée par nous annule la validité de la présente déclaration.

9 Données techniques

Motorisation sur l'arbre	WA 300 S4				
Régime d'entraînement	40 / 64 min ⁻¹	20 / 32 min ⁻¹	15 / 24 min ⁻¹	12/19 min ⁻¹	10 / 16 min ⁻¹
Ferrure	L1 / L2 Ferrure pour linteau insuffisant	N1 Ferrure normale	H4 / HU4 Ferrure de rail de guidage rehaussée LH – RM ≤ 1560 mm	H4 / HU4 Ferrure de rail de guidage rehaussée LH – RM > 1560 mm LZ ≤ 3500 mm	H5 / HU5 H4 / HU4 Ferrure de rail de guidage rehaussée LH – RM > 1560 mm LZ > 3500 mm
			V6 / VU6 Ferrure verticale RM ≤ 2500 mm	V6 / VU6 Ferrure verticale RM > 2500 mm LZ ≤ 3500 mm	V7 / VU7
			N2 Ferrure normale		V6 / VU6 Ferrure verticale RM > 2500 mm LZ > 3500 mm
Tension de service	230/240 V 1 CA				
Fréquence	50 / 60 Hz				
Puissance moteur	0,25 kW				
Indice de charge	Max. 10 cycles par heure				
Couple de rotation nominal	15 Nm	30 Nm	40 Nm	50 Nm	60 Nm
Diamètre de l'arbre	Ø 25 mm	Ø 40 mm			
Indice de protection	IP 65				
Temp. ambiante admise	De – 20 °C à + 60 °C				
Raccordement	Bornes à fiche / à vis et contacts enfichables				
Bruit aérien	Max. 70 dB (A)				

WA 300 S4

Hörmann KG Verkaufsgesellschaft
Upheider Weg 94-98
33803 Steinhagen
Allemagne



639487 B8